

أشياء ينبغي أن تعرفها عن

# المضايقات التمييزية

# 5

في ظل قانون حقوق الإنسان بمدينة نيويورك

هل يتم استهدافك في الحي الذي تعيش به بسبب عرقك أو ديانتك؟  
هل تتعرض للمضايقة لأنك متحول جنسياً؟  
هل صرخ أحدهم في وجهك من قبل لأنك تحدثت مع عائلتك بلغة أجنبية؟

المضايقات التمييزية هي وقائع التهديد أو التخويف أو المضايقات أو الإكراه أو العنف التي:

- تتعارض مع حقوق الشخص المدنية أو الدستورية؛
- وتكون ناتجة جزئياً عن عرق ذلك الشخص أو معتقده أو لونه أو أصله القومي أو نوعه أو هويته الجنسية أو توجهه الجنسي أو عمره أو إعاقته أو انتمائه أو حالة المواطنة أو أي فئة أخرى محمية قانوناً من التمييز، سواء كان انتمائه لهذه الفئة انتماء فعلياً أو متصوراً.

1 من السهل الإبلاغ عن وقائع المضايقات التمييزية. عندما تهم بالإبلاغ عن إحدى وقائع التمييز إلى اللجنة، فكل ما ستحتاج إلى فعله هو الاتصال باللجنة وإخبارنا ما حدث. وسنتولى نحن إرشادك من هذه المرحلة.

2 يُحظر على جميع الأشخاص في مدينة نيويورك ممارسة وقائع المضايقات التمييزية، كما أن الجميع يتمتع بالحماية ضد المضايقات. فالجار الذي يقوم بمضايقتك أو الشخص الذي يهاجمك في الشارع أو ركاب الحافلات الذين يقومون بالتمييز ضدك يُحظر عليهم جميعاً ممارسة هذا النوع من الأفعال التمييزية. بالإضافة إلى ذلك، وعلى الرغم من أن الذي يهاجمك قد يكون لديه عدة أسباب لمضايقتك، فإن المضايقات التمييزية محظورة حتى إذا كانت الفئة المحمية التي ينتمي إليها الضحية هي مجرد جزء من الحافز وراء ارتكابها.

3 ينبغي دائماً أن تقوم بالإبلاغ عن وقائع التمييز، حتى إذا كنت لا ترغب في الكشف عن هويتك. يمكن أن تعمل اللجنة مع أعضاء المجتمع في منطقتك لمنع مثل تلك الوقائع من الحدوث مجدداً.

4 عندما تقدم شكوى ضد أحد المعتدين، يمكن أن تقوم اللجنة بالحصول على أمر نطلب إيقاف المضايقات التمييزية، وهو من شأنه أن يمنع من حدوث أي وقائع إيذاء أخرى أو يمنع التأثيرات السلبية الناتجة عن المضايقات.

5 ويمكن أن تأمر اللجنة مرتكب المضايقات بدفع النفقات التي تكبدتها من أموالك الخاصة نتيجة واقعة التمييز، ويمكن أيضاً أن تطلب منه دفع تعويضات مقابل الضرر العاطفي الذي وقع عليك. ويمكن أن تأمر اللجنة أيضاً مرتكب المضايقات بدفع عقوبات مدنية.

لن تقبل مدينة نيويورك بحدوث وقائع المضايقات التمييزية على أرضها. يُرجى الاتصال بالرقم 311 وطلب الوصول إلى لجنة حقوق الإنسان بمدينة نيويورك (NYC Commission on Human Rights) في حالة تعرضت للتهديد أو المضايقات أو التخويف أو تم استخدام العنف أو الإكراه ضدك من قِبل أحد الأشخاص بسبب انتمائك لفئة محمية معينة مثل العرق أو اللون أو الديانة/المعتقد أو الأصل القومي أو النوع أو الهوية الجنسية أو الإعاقة أو التوجه الجنسي أو حالة الهجرة. هذه الأفعال محظورة بموجب قانون حقوق الإنسان بمدينة نيويورك.

**NYC**

لجنة حقوق  
الإنسان

كارملين ب. مالاليس  
المفوضة/الرئيسة  
بيل دي بلاسيو  
العمدة

Facebook Instagram Twitter YouTube @NYCCHR  
NYC.gov/HumanRights